



CZ DODATEK NÁVODU K OBSLUZE - oprava tiskové chyby

Vážený zákazníku, omlouváme se za tiskovou chybu v návodu k obsluze, kde je nesprávně uveden postup: **B) Výroba uzenin (klobásy, párky apod.)**. Správně to má být následovně: Dle obrázku 2 sestavte dílce. Nejprve si vyberte požadovanou velikost nástavce **B9** a ten vložte do dílce **B10**. Stlačení k sobě je spojte. Následně postupně skládejte dílce **B0**, **B1**, **B13**, spojené **B9** a **B10**, **B6**, **B12** a **B11**. Nejdříve umelte maso (viz odstavec A). Namleté maso ochuťte, promíchejte a poté vložte na násypku **B12**. Pro posouvání připravené masové směsi do mlynku použijte pěchovadlo **B11**.

SK DODATOK NÁVODU - oprava tlačovej chyby

Vážený zákazník, ospravedľňujeme sa za tlačovú chybu v návode na obsluhu, kde je nesprávne uveden postup: **B) Výroba údenín (klobásy, párky a pod.)**. Správne to má byť nasledovne: Podľa obrázku 2 zostavte dielce. Najskôr si vyberte požadovanú veľkosť nadstavca **B9** a ten vložte do dielce **B10**. Stlačením k sebe ich spojte. Následne postupne skládajte dielce **B0**, **B1**, **B13**, spojené **B9** a **B10**, **B6**, **B12** a **B11**. Najskôr pomel'te mäso (podľa odstavca A). Namleté mäso ochuťte, premiešajte a potom vložte na násypku **B12**. Pre zatlačenie pripravenej mäsovej zmesy do mlynčeka použite vtlačadlo **B11**.



SUPPLEMENT TO THE MANUAL - correction of an error

Dear customers, We apologize for an error in the manual: **B) Smoked foods (sausages, frankfurters), etc.** Correct description is: Choose appropriate accessories as required (**B0, B1, B6, B9, B10, B11, B12** and **B13**), follow the procedure indicated in Fig. 2. Smoked foods size can be adjusted by using different adapters (**B9**) with various sizes of openings. Put the minced meat into hopper **B12**. Use the pusher **B11** to slightly push the meat inside the mincer.



FÜGGELÉK A LEÍRÁSHOZ - Egy elírási hiba javítása

Tisztelt vásárlók, Elnézésüket kérjük egy a használati utasításban lévő elírás miatt, amely hibásan tünteti fel: **B) Kolbászfélék készítése (kolbász, virsli, stb.)**. Helyesen az alábbiak szerint kell szerepelnie: A kívánt alkalmazás szerint válassza ki a megfelelő tartozékokat (**B0, B1, B6, B9, B10, B11, B12** és **B13**) az 2. ábra alapján. A különböző méretű lyukakkal felszerelt készítő (**B9**) segítségével különböző kolbászféléket választhat ki! A darált húst helyezze be a beöntőbe **B12**! A hús befelé való töltéséhez használja a töltő eszközt **B11**!



DODATEK DO INSTRUKCJI - korekta błędu

Drodzy Klienci, Bardzo przepraszamy za błąd jaki pojawił się w instrukcji obsługi, dotyczący użycie: **B) Produkcja wędlin (kielbasy, parówki, itp.)**. Poprawnie powinno być w takiej kolejności: W zależności od użycia wybierz odpowiednie komponenty (**B0, B1, B6, B9, B10, B11, B12** i **B13**) postępuj wg rysunku 2. Przez korzystanie z końcówka (**B9**) z różnymi otworami, można wybrać rozmiar wędlin. Mięso mielone wkładamy na miskę załadowniczą **B12**. Do delikatnego popchnięcia mięsa do młynka używać popychacza **B11**.



ERGÄZUNG BEDIENUNGSANLEITUNG - Korrektur eines Fehlers

Sehr geehrte Kunden, wir entschuldigen uns für einen Fehler im Handbuch, wo es falsch angegeben ist: **B) Herstellung von Wurstwaren (Wurst, Würstchen u.ä.)**. Der richtige Text ist: Bauen Sie nach der Abbildung 2 die Teile (**B0, B1, B6, B9, B10, B11, B12** und **B13**) zusammen. Durch die Verwendung der Aufsatz (**B9**) mit den verschiedenen Öffnungen können Sie die Größe für die Herstellung von Wurst. Legen Sie das gewolfte Fleisch in den Fülltrichter **B12**. Verwenden Sie zum leichten Drücken des Fleisches in den Fleischwolf den Stopfer **B11**.